

## **Resource: Arabic Van Dyck Bible**

### **License Information**

**Arabic Van Dyck Bible** (Arabic) is based on: Van Dyck Bible, [Public Domain](#), None, which is licensed under a [Public Domain CC0](#).

This PDF version is provided under the same license.

## Arabic Van Dyck Bible

وَيُلْ لَهُمْ! لَا يَأْتُهُمْ سَلَّوَا طَرِيقَ قَابِينَ، وَأَنْصَبُوا إِلَى ضَلَالٍ بِعَامٍ لِأَجْلِ  
أَجْرٍ، وَهَلَكُوا فِي مُشَاجِرَةٍ فُورَخَ<sup>11</sup>

### Jude 1:1

يَهُودًا، عَبْدَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَأَخُو بَعْثَوبَتِ، إِلَى الْمُدْعَوِينَ الْمَقَدَّسِينَ فِي<sup>1</sup>  
اللهِ الْآبِ، وَالْمُحْفَظِينَ لِيَسُوعَ الْمَسِيحِ

لِنَكْثِرَ لَكُمْ الرَّحْمَةُ وَالسَّلَامُ وَالْمَحَبَّةُ<sup>2</sup>

أَيُّهَا الْأَجَيَاءُ، إِذْ كُنْتُ أَصْنَعَ كُلَّ الْجَهْدِ لِأَكْثُرِ إِلَيْكُمْ عَنِ الْخَلاصِ<sup>3</sup>  
الْمُشْتَرِكِ، أَضْطَرْرُتُ أَنْ أَكْتُبَ إِلَيْكُمْ وَاعْطَيْتُ أَنْ تَجْتَهِدُوا لِأَجْلِ الْإِيمَانِ  
الْمُسْلِمِ مِرَةً لِلْقَيْسِينِ

لِأَنَّهُ دَخَلَ خُلْسَةً أَنَّاسٍ فَكَثُبُوا مِنْذَ الْعَدِيهِ لِهَذِهِ الْدِيَنَوَةِ، فُحَارٌ، يَحْوَلُونَ<sup>4</sup>  
نَعْمَةَ إِلَهِنَا إِلَى الدَّعَارَةِ، وَيُنْكِرُونَ: السَّيِّدَ الْوَحِيدَ اللهَ وَرَبَّنَا يَسُوعَ  
الْمَسِيحَ.

فَأَرِيدُ أَنْ أَذْكُرَكُمْ، وَلَوْ عَلِمْتُ هَذَا مَرَّةً، أَنَّ الْرَّبَّ بَعْدَمَا خَلَصَ الشَّعْبَ<sup>5</sup>  
مِنْ أَرْضِ مَصْرُ، أَهْلَكَ أَيْضًا الَّذِينَ لَمْ يُؤْمِنُوا

وَالْمَلَائِكَةُ الَّذِينَ لَمْ يَحْفَظُوا رِيَاستَهُمْ، بَلْ تَرَكُوا مَسْكَنَهُمْ حَفْظَهُمْ إِلَى<sup>6</sup>  
دِيَنَوَةِ الْيَوْمِ الْعَظِيمِ بِقِيَوْدِ ابْنِيَةِ تَحْتَ الظَّلَامِ.

كَمَا أَنَّ سُدُومَ وَعَمُورَةَ وَالْمُدْنُ الَّتِي حَوْلَهُمَا، إِذْ رَئَثَ عَلَى طَرِيقِ<sup>7</sup>  
مِثْلِهِمَا، وَمَضَتْ وَرَاءَ جِسْدِهِ أَخْرَ، جَعَلَتْ عِبْرَةً، مَكَابِدَةً عَقَابَ نَارِ أَبْدِيَةِ

وَلَكِنْ كَذَلِكَ هُولَاءِ أَيْضًا، الْمُحْتَلِمُونَ، يُنْجِسُونَ الْجَسَدَ، وَيَهَاوِنُونَ<sup>8</sup>  
بِالْسَّيِّادَةِ، وَيَقْرُونَ عَلَى ذَوِي الْأَمْجَادِ

وَأَمَّا مِيَخَائِيلَ رَبِّ الْمَلَائِكَةِ، فَلَمَّا حَاصَمَ إِلَيْسَ مُحَاجِاً عَنْ جَسَدِ<sup>9</sup>  
إِمُوسَى، لَمْ يَجْسِرْ أَنْ يُورِدَ حُكْمَ أَفْتِرَاءِ، بَلْ قَالَ: «لِيَنْتَهِ الْرَّبُّ

وَلَكِنْ هُولَاءِ يَقْتُرُونَ عَلَى مَا لَا يَعْلَمُونَ. وَأَمَّا مَا يَفْهَمُونَهُ بِالْطَّبِيعَةِ<sup>10</sup>  
كَالْحَيَاةِ الْأَنَاطِقَةِ، فَفِي ذَلِكَ يَقْسُدُونَ

هُولَاءِ صُحُورٌ فِي وَلَانِكُمُ الْمَحَبَّةِ، صَانِعِينَ وَلَانِمَ مَعًا بِلَا حُوفَ<sup>12</sup>  
رَاعِينَ أَنْفُسَهُمْ. غُلُومٌ بِلَا مَاءٍ تَحْمِلُهَا الْزَّيَاحُ. أَشْجَارٌ خَرِيقَةٌ بِلَا ثَمَرٍ  
مِنْتَهِيَ مُضَاعِفًا، مُقْتَلَعَةٌ

أَمْوَاجٌ بَحْرٌ هَائِجَةٌ مُرْبِدَةٌ بِخَرْبِهِمْ. نُجُومٌ تَاهِهَ مَحْفُوظٌ لَهَا قَتَامٌ<sup>13</sup>  
الظَّلَامِ إِلَى الْأَبْدِ.

وَتَبَّأَ عَنْ هُولَاءِ أَيْضًا أَخْنُوْخُ السَّابِعِ مِنْ آدَمَ قَائِلًا: «هُوَذَا قَدْ جَاءَ<sup>14</sup>  
الْرَّبُّ فِي رَبَوَاتِ قَوِيَّسِيَّةِ

لِيَصْنَعَ دَيْنَوَةً عَلَى الْجَمِيعِ، وَيُعَاقِبَ جَمِيعَ فَجَارِهِمْ عَلَى جَمِيعِ<sup>15</sup>  
أَعْمَالِ فُجُورِهِمُ الَّتِي فَجَرُوا بِهَا، وَعَلَى جَمِيعِ الْكَلَامِ الْصَّعْبَةِ الَّتِي  
تَكَلَّمُ بِهَا عَلَيْهِ خُطَاةُ فُجَارِ

هُولَاءِ هُمْ مُدَمِّدُونَ مُشَتَّكُونَ، سَالَكُونَ بِخَسَبِ شَهَوَاتِهِمْ، وَمُمْهُمٌ<sup>16</sup>  
يَتَكَلَّمُ بِعَطَابِهِمْ، يَحْابُونَ بِالْرُّؤُوْجِهِ مِنْ أَجْلِ الْمُنْفَعَةِ

وَأَمَّا أَنْتُمْ أَيُّهَا الْأَجَيَاءُ، فَأَذْكُرُوا الْأَقْوَالَ الَّتِي قَالَهَا سَالِيْفَا رُسْلُ رَبِّنا<sup>17</sup>  
يَسُوعَ الْمَسِيحَ

فَإِنَّهُمْ قَالُوا لَهُمْ: «إِنَّهُ فِي الْزَّمَانِ الْأَخِيرِ سَيَكُونُ قَوْمٌ مُسْتَهْزِئُونَ<sup>18</sup>  
«سَالِكِينَ بِخَسَبِ شَهَوَاتِ فُجُورِهِمُ

هُولَاءِ هُمُ الْمُعْتَرِلُونَ بِأَنْفُسِهِمْ، نَفَسَانِيُونَ لَا رُوحَ لَهُمْ<sup>19</sup>

وَأَمَّا أَنْتُمْ أَيُّهَا الْأَجَيَاءُ، فَأَبْتُوا أَنْفُسَكُمْ عَلَى إِيمَانِكُمُ الْأَقْدَسِ، مُصَلَّيَنَ<sup>20</sup>  
فِي الْأَرْوَحِ الْقُدُّسِ

وَأَحْنَطُوا أَنْفُسَكُمْ فِي مَحَبَّةِ اللهِ، مُشَتَّرِيِنَ رَحْمَةَ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ<sup>21</sup>  
لِلْحَيَاةِ الْأَبْدِيَّةِ

وَأَرْحَمُوا الْبَعْضَ مُمْتَزِينَ 22

وَخَلَصُوا الْبَعْضَ بِالْخَوْفِ، مُخْتَلِفِينَ مِنَ اللَّارِ، مُبْغَضِينَ حَتَّى الْتَّوْبَ 23  
الْمَدْنَسِينَ مِنَ الْجَسْدِ.

وَالْقَادِرُ أَن يَحْفَظَكُمْ عَيْرَ عَائِرِينَ، وَيُوقَّمُ أَمَامَ مَجْدِهِ بِلَا عَيْنٍ فِي 24  
الْأَبْيَهَا حَاجَ

اَللّٰهُ الْحَكِيمُ الْوَجِيدُ مُحَلِّصًا، لَهُ الْمَحْدُ وَالْعَظَمَةُ وَالْقُدرَةُ وَالسُّلْطَانُ 25  
اَللّٰهُ وَإِلَيْ كُلِّ الدُّهُورِ. آمِينَ